



Préparons avec soin l'arrivée du CUSM

Avis aux résidents

Réouverture de la sortie Saint-Jacques Ouest à compter du 2 septembre 2011

Madame,
Monsieur,

La Ville de Montréal est fière d'annoncer la réouverture de la sortie Saint-Jacques de l'autoroute 720-ouest à compter du 2 septembre 2011.

Les travaux réalisés à l'intersection du boulevard Décarie et de la rue Saint-Jacques, qui avaient entraîné, pour des raisons de sécurité, la fermeture de cette sortie, sont maintenant terminés.

Au cours des derniers mois, la Ville de Montréal a procédé à la construction de plusieurs collecteurs d'égout et de deux conduites d'aqueduc, à la reconstruction d'une structure de chute, au réaménagement géométrique de cette intersection et à l'installation de nouveaux feux de circulation. La réalisation de cette phase représente la fin d'une étape critique dans l'important projet de reconstruction des infrastructures municipales en prévision de l'arrivée du futur Centre universitaire de santé McGill.

La Ville de Montréal remercie tous les automobilistes ainsi que tous les résidents pour leur patience et leur compréhension durant ces travaux qui permettront à Montréal de se doter d'un centre hospitalier de calibre international.

Renseignements

Vous pouvez en tout temps obtenir des renseignements sur le projet en visitant le site Internet ville.montreal.qc.ca/chantiers et en vous abonnant au fil RSS. Nous vous invitons également à communiquer avec nous par le biais de la ligne Info-travaux **514 872-3777**, entre 8 h 30 et 16 h 30 ou le courriel Info-travaux@ville.montreal.qc.ca et à suivre nos actualités en vous abonnant à Twitter à l'adresse twitter.com/Mtl_Circulation.

Pour plus de renseignements sur les travaux de construction du Campus Glen, nous vous invitons à composer le **514 934-8317** ou à écrire au construction@muhc.mcgill.ca. Vous pouvez également visiter le cusm.ca/construction et suivre l'évolution du chantier au twitter.com/CampusGlen.

Reopening of the Saint-Jacques exit (A-720 West) on September 2, 2011

Dear Sir or Madam,

The Ville de Montréal is proud to announce the re-opening of the Saint-Jacques exit on Autoroute 720 West as of September 2, 2011.

The work carried out at the intersection of boulevard Décarie and rue Saint-Jacques, which had necessitated the closing of this exit for safety reasons, is now completed.

In the last few months, the Ville de Montréal has built several collector sewers and two water mains, rebuilt the drop structure, redeveloped the intersection and installed new traffic lights. The implementation of this phase represents the end of a critical step in an important project to rebuild municipal infrastructures in preparation for the arrival of the McGill University health Centre.

The Ville de Montréal thanks all motorists and residents for their patience and understanding during this work, which will culminate in Montréal's gaining an international calibre hospital.

Information

Information about the project is available online at ville.montreal.qc.ca/chantiers and by subscribing to the RSS feed. You may also contact us through Info-travaux at **514-872-3777** between 8:30 a.m. and 4:30 p.m. or email Info-travaux@ville.montreal.qc.ca and get updates on Twitter at twitter.com/Mtl_Circulation.

For further information on the construction work on the Glen Campus, please call 514-934-8317 or email construction@muhc.mcgill.ca. You may also visit cusm.ca/construction and follow the site's progress at twitter.com/CampusGlen.

1^{er} septembre 2011